



窮理致知

## 戰後台灣民俗學的推手

：婁子匡、林衡道與《自立晚報》

● 王見川\*

民俗學顧名思義是研究民眾習俗、民情、宗教信仰、歲時風尚的學問。大陸在民國二〇年代興起此一風潮，而台灣大約也在同時產生一批研究者。中國部分以顧頡剛、江紹原、鍾敬文等人成立的「中國民俗學會」為代表。而台灣方面，昭和初期則有李獻璋等人，後期是以《民俗台灣》為典範。二次大戰前兩岸的民俗學者相當注意對方的研究，如鍾敬文曾抄錄片岡巖《台灣風俗誌》中的數十首台灣情歌發表於大陸期刊<sup>1</sup>。

二次大戰結束後，雖然台灣百業蕭條，但民俗學並未消失，陳紹馨、楊雲萍等人在民國三十七年（1948）即在《公論報》上，開闢「台灣風土」的專欄，介紹台灣民俗等風物，承繼日治時期台灣民俗學的傳統。

一九四九年，政局逆轉，國民政府遷至台灣。不少大陸人士隨之入台。中國民俗學的代表人物婁子匡亦到了台灣。親近婁子匡多年的陳益源說：

婁子匡…1905年生於浙江紹興。中學時代即在舅父顧仲雍、老師趙景深的鼓勵與指導下，開始採集民間文學，陸續出版《紹興民謠》（1928）、《紹興故事》（1929）…在1949年遷居台灣之前，婁子匡教授曾於對日抗戰期間任國民黨駐浙辦事處主任…他最為人稱道的，仍是在民俗學事業上卓越作為，包括與顧頡

\* 王見川，南台科技大學通識教育中心社會科學組助理教授。

<sup>1</sup> 李獻璋《台灣民間文學集》頁2，台灣新文學社，昭和十一年（1936）六月。

剛等人在杭州創立中國民俗學會，又一口氣同時在七家報紙主持七種《民俗周刊》…在 1949 年遷居台灣之後，妻子匡教授曾忙辦報（著名的《自立晚報》），並一度得罪當局。1957 年…此後，他自己積極投身於台灣民俗文學的研究…還大力呼籲重視台灣光復陳奇祿、楊雲萍、陳荊和、方豪、林衡道、朱鋒等學人，於《公論報》「台灣風土」周刊上積極下來的成果…<sup>2</sup>

妻子匡在 1949 年移居台灣後，與杭州報人鄭邦焜一齊接辦《自立晚報》，他當社長。一直到民國四十年（1951）九月李玉階接手為止<sup>3</sup>。陳益源文中提到妻子匡一度得罪當局，是指妻子匡的《自立晚報》上刊登批評蔣介石的言論，劉文星編纂的《陳玉階先生年譜長編》上說得很詳細：

…先是，杭州報人鄭邦焜、妻子匡等於台北接辦《自立晚報》，因副刊主編吳一飛失察，轉載香港報紙譏評領袖之小品文〈草山衰翁〉，遂為保安司令部勒令停刊，永不復刊。事發後，主事者屢請有關單位准予復刊，但阻力太大，合夥人之間的意見又不一致，復刊之事幾乎遙遙無期…時先生長公子維生與二公子維公在該報擔任採訪工作，而先生黨政關係亦素稱良好，故鄭、婁二人專誠上山，懇請先生出面陳情…<sup>4</sup>

李玉階首先遊說當時台灣省政府主席吳國楨、保安司令部副司令彭孟緝支持復刊，其次說服國民第四組主任同意，最後透過總政治作戰部組長胡一貫向蔣經國陳述相關經過，最後取得支持，由李玉階接辦，於 1951 年 9 月 20 日復刊<sup>5</sup>。照其時任職《自立晚報》的柏楊回憶，妻子匡的《自立晚報》之所以被迫停刊，是他曾經開除一位職員，後該員到警備司令部書刊檢查小組做事，故藉報刊上〈草山一衰翁〉公報私仇<sup>6</sup>檢舉報刊為匪宣傳。

在妻子匡擔任《自立晚報》社長期間，雖然時間很短，約二年，但他充分利用報紙，推廣民俗學。所以在一段時期的《自立晚報》，刊登不少宗教、信仰、民俗的文章

<sup>2</sup> 陳益源〈妻子匡與中國民俗學〉頁 198-199，收入氏著《民間文化圖像：台灣民間文學論集》，廣西民族出版社，2001 年 12 月。值得注意的是妻子匡除在地化，亦頗國際化。他長期與歐洲民俗學家愛伯華（Wolfram Eberhard）通信，交換資料。

<sup>3</sup> 劉文星《李玉階先生年譜長編》頁 183，南投帝教出版社，2001 年 12 月。

<sup>4</sup> 劉文星《李玉階先生年譜長編》頁 182-183。

<sup>5</sup> 同前註，頁 183。

<sup>6</sup> 柏楊口述、周碧瑟執筆《柏楊回憶錄》頁 245-246，台北遠流出版公司，1996 年 7 月初版二刷。

與報導，尤其對鄭成功信仰情況的介紹，更為頻繁，甚至在民國三十九年八月二七、二八二日特別製作「鄭成功二百〇六年誕辰專刊」，作為紀念。

其次，妻子匡藉《自立晚報》發展中國民俗學會的業務。在這一方面，他採取的方法是「在地化」（台灣化），與台籍民俗學者合作研究、採集台灣民俗。他在 1950 年 6 月即說：

在台灣的民俗學研究風氣，因為過去日本學者的提倡，是非常熱烈的。研究殷墟甲骨文的董作賓先生、發掘北京人的李濟先生，和過去「民俗台灣」這刊物的作者們，我們多在繼續共同就民俗學研究來努力…<sup>7</sup>

當時，妻子匡合作的對象是陳紹馨、林衡道、朱鋒等台灣本地人，其中與林衡道關係最密切。雖然在林衡道回憶錄中，未提此事。但從二件事，可以看出二者交情匪淺：一、《自立晚報》介紹台灣民俗學家時，妻子匡第一個介紹林衡道。二、民國三十九年林衡道當選國民黨台灣省黨部委員，妻子匡在《自立晚報》刊登賀詞。當時林衡道雖對民俗感興趣，但未成名，加上年紀又輕，照正常狀況，妻子匡應不會看重他。依此來看，妻子匡可能接受林衡道幫助，也就是說林衡道極可能金援《自立晚報》。

民國三十九年七月初，中國民俗學會在妻子匡的主導下，開始徵求台灣民俗資料<sup>8</sup>。一個月後，妻子匡更進一步結合「正聲廣播電台」，正式在電台上播講「台灣民情風俗」。每天一個主題，包含「台灣民俗中的鄭成功」、「台灣的少林拳、鳳陽拳」、「台灣孟姜女故事」、「台北指南宮」、「台灣歌仔戲」等內容。林衡道即以「台灣民俗專家」列名這項活動的顧問<sup>9</sup>。

1951 年 9 月李玉階擔任發行人，《自立晚報》復刊。初期幾年，《自立晚報》大體維持妻子匡奠下的風格，注意各地民俗、宗教信仰活動，稍微不同的是報刊中增加不少算命、看相的報導，可以說要了解戰後初期台灣的民俗、宗教信仰，《自立晚報》是不可或缺的必讀物。

<sup>7</sup> 《自立晚報》民國 39 年 6 月 6 日〈風物志評介到羅馬〉。

<sup>8</sup> 《自立晚報》民國 39 年 7 月 1 日〈中國民俗學會徵求本省民俗資料〉。

<sup>9</sup> 《自立晚報》民國 39 年 8 月 1 日〈預告〉。